

27.3.2013

A7-0364/353

**Ændringsforslag 353**

**Brian Simpson**

for Transport- og Turismeudvalget

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Artikel 39 – stk. 1 – litra m**

*Kommissionens forslag*

m) *oplysninger om* uddannelse

*Ændringsforslag*

m) *faglig uddannelse og videreuddannelse for så vidt angår de områder, der er anført i punkt a til pa i artikel 34, stk. 3. undersøgelse af sammenhæng mellem forsinkelse i groundhandling-ydelser og situationen omkring faglig uddannelse og videreuddannelse.*

Or. en

27.3.2013

A7-0364/354

**Ændringsforslag 354**

**Brian Simpson**

for Transport- og Turismeudvalget

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Artikel 39 – stk. 1 – litra n**

*Kommissionens forslag*

n) overførsel af medarbejdere og virkningen heraf på medarbejderbeskyttelsen

*Ændringsforslag*

n) overførsel af medarbejdere og virkningen heraf på medarbejderbeskyttelsen, *navnlig antallet af medarbejdere, der er blevet overført i de tilfælde, hvor leverandøren af groundhandling-ydelser er blevet udskiftet, og antallet af medarbejdere, som har accepteret frivillig afskedigelse i de tilfælde, hvor leverandøren af groundhandling-ydelser er blevet udskiftet, lønudviklingen for overførte medarbejdere og antallet af sager, der er blevet indbragt for arbejdsretten i forbindelse med overførsler*

Or. en

27.3.2013

A7-0364/355

**Ændringsforslag 355**

**Brian Simpson**

for Transport- og Turismeudvalget

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Artikel 39 – stk. 1 – litra o**

*Kommissionens forslag*

o) beskæftigelse og arbejdsvilkår i  
groundhandling-sektoren.

*Ændringsforslag*

o) beskæftigelse og arbejdsvilkår i  
groundhandling-sektoren, **navnlig  
udviklingen i lønningerne sammenlignet  
med udviklingen i den pris, der kræves for  
ydelse, og i forhold til ændringer i  
produktiviteten i forbindelse med  
groundhandling-ydelser i lufthavne  
generelt og dem, som leveres af  
individuelle leverandører af  
groundhandling-ydelser.**

Or. en

27.3.2013

A7-0364/356

**Ændringsforslag 356**

**Brian Simpson**

for Transport- og Turismeudvalget

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Artikel 39 – stk. 3**

*Kommissionens forslag*

3. På basis af denne rapport kan Kommissionen beslutte, om en revision af forordningen er nødvendig.

*Ændringsforslag*

3. På basis af denne rapport kan Kommissionen ***i nært samarbejde med Europa-Parlamentet*** beslutte, om en revision af forordningen er nødvendig

Or. en

27.3.2013

A7-0364/357

### **Ændringsforslag 357**

**Brian Simpson**

for Transport- og Turismeudvalget

### **Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

### **Forslag til forordning**

**Artikel 45 og 46**

#### *Kommissionens forslag*

1. Leverandører, der er udvalgt i overensstemmelse med artikel 11 i direktiv 96/67/EF før denne forordnings anvendelsesdato, er fortsat godkendt på de betingelser, der er fastsat i direktiv 96/67/EF, indtil den oprindeligt planlagte udvælgelsesperiode er udløbet.

2. I lufthavne, hvor der kun blev udvalgt to leverandører pr. ydelseskategori i medfør af artikel 6, stk. 2, i direktiv 96/67/EF, og hvor der skal udvælges mindst tre leverandører i medfør af artikel 6, stk. 2, i denne forordning, gennemføres der en udvælgelsesprocedure i overensstemmelse med artikel 7-13 i denne forordning, således at den tredje leverandør udvælges og kan påbegynde sit virke senest *et år* efter denne forordnings anvendelsesdato.

3. Godkendelser udstedt i overensstemmelse med artikel 14 i direktiv 96/67/EF er fortsat gyldige indtil udløb og under alle omstændigheder højst to år efter denne forordnings anvendelsesdato.

4. Hvis en virksomhed har fået udstedt en godkendelse i overensstemmelse med denne forordning, anmoder den inden for højst to måneder om ophævelse af eventuelle godkendelse(r) udstedt i overensstemmelse med artikel 14 i direktiv 96/67/EF. Såfremt en godkendelse udstedt

#### *Ændringsforslag*

1. Leverandører, der er udvalgt i overensstemmelse med artikel 11 i direktiv 96/67/EF før denne forordnings anvendelsesdato, er fortsat godkendt på de betingelser, der er fastsat i direktiv 96/67/EF, indtil den oprindeligt planlagte udvælgelsesperiode er udløbet.

2. I lufthavne, hvor der kun blev udvalgt to leverandører pr. ydelseskategori i medfør af artikel 6, stk. 2, i direktiv 96/67/EF, og hvor der skal udvælges mindst tre leverandører i medfør af artikel 6, stk. 2, i denne forordning, gennemføres der en udvælgelsesprocedure i overensstemmelse med artikel 7-13 i denne forordning, således at den tredje leverandør udvælges og kan påbegynde sit virke senest *tre år* efter denne forordnings anvendelsesdato.

3. Godkendelser udstedt i overensstemmelse med artikel 14 i direktiv 96/67/EF er fortsat gyldige indtil udløb og under alle omstændigheder højst to år efter denne forordnings anvendelsesdato.

4. Hvis en virksomhed har fået udstedt en godkendelse i overensstemmelse med denne forordning, anmoder den inden for højst to måneder om ophævelse af eventuelle godkendelse(r) udstedt i overensstemmelse med artikel 14 i direktiv 96/67/EF. Såfremt en godkendelse udstedt

AM\931719DA.doc

PE493.736v01-00

i overensstemmelse med artikel 14 i direktiv 96/67/EF skal udløbe senest to måneder efter udstedelsen af den nye godkendelse i overensstemmelse med denne forordning, er virksomheden dog ikke forpligtet til at anmode om ophævelsen.

5. Artikel 26 i denne forordning finder ikke anvendelse på godkendelser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 14 i direktiv 96/67/EF.

#### Artikel 46

##### Ikrafttræden og anvendelse

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning gælder til den XX.XX.20XX [**18 måneder** efter vedtagelsesdatoen].

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

i overensstemmelse med artikel 14 i direktiv 96/67/EF skal udløbe senest to måneder efter udstedelsen af den nye godkendelse i overensstemmelse med denne forordning, er virksomheden dog ikke forpligtet til at anmode om ophævelsen.

5. Artikel 26 i denne forordning finder ikke anvendelse på godkendelser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 14 i direktiv 96/67/EF.

#### Artikel 46

##### Ikrafttræden og anvendelse

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning gælder til den XX.XX.20XX [**36 måneder** efter vedtagelsesdatoen].

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Or. en

27.3.2013

A7-0364/358

**Ændringsforslag 358**

**Brian Simpson**

for Transport- og Turismeudvalget

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Bilag 1 – nr. 2**

*Kommissionens forslag*

2. Passagerbetjening omfatter alle former for information og bistand – herunder information og betjening inden for rammerne af den relevante EU-lovgivning om passagerrettigheder – til passagerer ved ankomst, afgang, transit eller tilsluttende flyforbindelse, bl.a. billetkontrol, rejsedokumentkontrol, indtjekning af bagage og transport af denne til sorteringsområderne.

*Ændringsforslag*

2. Passagerbetjening omfatter alle former for information og bistand – herunder information og betjening inden for rammerne af den relevante EU-lovgivning om passagerrettigheder – til passagerer ved ankomst, afgang, transit eller tilsluttende flyforbindelse, bl.a. billetkontrol, rejsedokumentkontrol, indtjekning af bagage **og konstatering af, at bagagen tilhører den pågældende passager, f.eks. ved hjælp af elektronisk kontrol**, og transport af denne til sorteringsområderne

Or. en

27.3.2013

A7-0364/359

**Ændringsforslag 359**

**Brian Simpson**

for Transport- og Turismeudvalget

**Betænkning**

**Artur Zasada**

Groundhandling-ydelser i EU's lufthavne

COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD)

**A7-0364/2012**

**Forslag til forordning**

**Bilag 1 – nr. 5 – nr. 5.4**

*Kommissionens forslag*

5.4. lastning og losning af flyet, herunder levering og drift af det nødvendige udstyr og transport af besætning og passagerer mellem flyet og terminalen samt transport af bagage mellem flyet og terminalen

*Ændringsforslag*

5.4. lastning og losning af flyet, herunder levering og drift af det nødvendige udstyr og transport af besætning og passagerer mellem flyet og terminalen samt transport af bagage mellem flyet og terminalen **samt lastning og losning af rullestole, bevægelseshjælpemidler og andre hjælpemidler for personer med nedsat mobilitet.**

Or. en